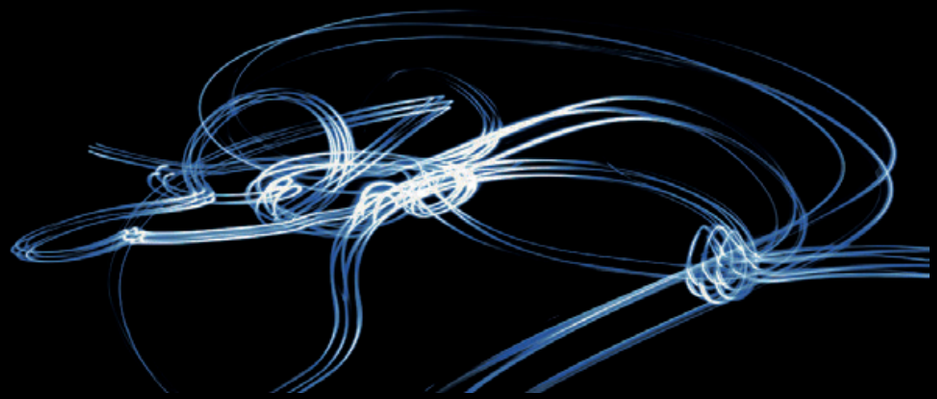
User Manual

trik bluetooth headset



TRB1000

For total wireless freedom – www.trik-europe.com

Thank you for purchasing our Bluetooth Headset trb1000. The Bluetooth Headset trb1000 is a high-tech wireless headset for handsfree operations at its best. It can be connected to any Bluetooth device that supports Headset or Handsfree profile. With soft finger-like grip mechanism that holds the headset firm against the ear wall, the trb1000 is convenient to wear and stays comfortable even when used for long hours. With its light and elegantly designed architecture, you can now walk the streets with confidence while enjoying handsfree.

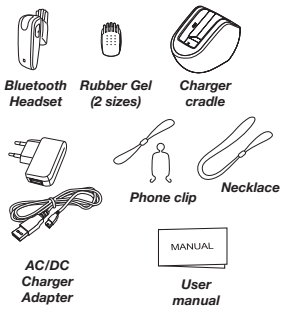
SAFETY INSTRUCTIONS

- Check the laws and regulations on the use of mobile phones and handsfree equipments in areas you intend to use.
- Long usage of headset at high volume may cause hearing defects.
- When cleaning the device, do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvents as these may render the finish dull permanently.
- Charge the battery for at least 2 hours before using.
- Do not use in places like hospitals, airplanes etc. where use of electronic devices is prohibited.
- Do not expose components to extremes of sunlight, temperature, moisture or vibrations.
- Keep headset and charger cradle away from reach of children.
- Do not place metal objects such as coin or necklace on charger cradle contacts as this may cause short circuit with risk of fire or explosion.

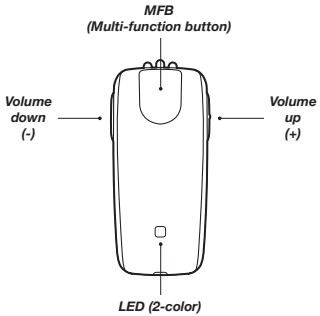
PRODUCT FEATURES

- Bluetooth V1.2, 2.0 compliant
- Supports Headset & Handsfree profiles for handsfree function with Bluetooth phones
- Unique finger-like rubber gel that prevents the headset from falling off
- High performance built-in speaker and microphone
- Red and blue LED indications for Bluetooth operations, battery and charging
- More than 4 hours of talk time and 150 hours of standby time
- Simple charging via charger cradle with AC/DC Adapter

WHAT'S INCLUDED IN THE PACKAGE



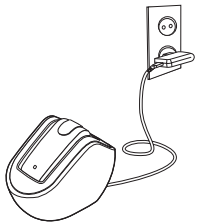
DESCRIPTION OF PARTS



[english] user manual • trb1000

CHARGING THE TRB1000 BATTERY

- Before using the headset, charge the battery for at least 2 hours.
- To charge, first plug in the standard USB into USB port of charger adapter body as shown and then plug the charger adapter into power supply. Then mount headset onto cradle.
- The headset battery can also be charged by connecting the charger cradle with PC using USB cable.
- During charging, headset LED will light up red and when fully charged, LED will turn blue.



PAIRING WITH BLUETOOTH DEVICE

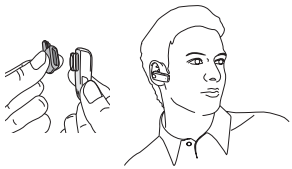
- To put trb1000 in pairing mode, in OFF state, click and hold MFB continuously until LED will changes to alternating red and blue flash. Pairing mode lasts for 3 minutes, after this period trb1000 returns to standby mode.
- From a Bluetooth device, search for devices and establish the connection. If prompted for pinkey, enter '0000' which is the pinkey for trb1000. When connected, the LED will turn OFF.

SWITCHING THE TRB1000 ON/OFF

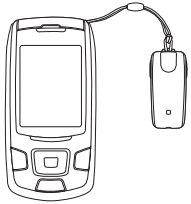
- To switch on trb1000, click and hold MFB until Headset LED lights up blue and change to periodic flashing blue.
- To switch off trb1000, click and hold MFB until Headset LED lights up red and then turn OFF.

WEARING THE TRB1000

- The headset can be worn on left or right ear. Select any one of the two rubber gels that fit your ear secure and comfortably.
- Place the headset in the ear such that the rubber gel holds the headset against the ear wall and stays comfortably.



- When headset is not in use, attach the headset to phone clip or necklace



USING TRB1000 FOR HANDSFREE OPERATIONS

Answer Call
On an incoming call, bell will ring from both phone and headset. Short click MFB to answer call.

Make Call
To make a call, first dial from phone and short click MFB to switch call to headset.

Notes: For some phones, after dialing from phone, call will automatically be transferred to headset.

Redial
To redial, double click MFB in idle state.

Notes: For some phones, when MFB is double clicked, it first displays the numbers last called or received. In this case, double click MFB again to redial. Some phones allow direct redialing by double clicking MFB just once.

Voice Dial
Make sure your phone supports voice dialing and that it is activated and voice tags have been recorded. To voice dial, long click MFB in idle handsfree mode. Follow the instruction message from phone to complete voice dialing.

Volume Control
Short click (+) or (-) to adjust volume during handsfree mode. Beep tones will be heard at maximum or minimum volume.

Notes: Whether the trb1000 is worn on left or right ear, the button with the small dot indicator is the (+) button.

End Call
To end call first, long click MFB during 'Talk Mode'. If other party ends the call first, trb1000 automatically returns to handsfree standby mode.

Reject Call
To reject incoming call, long click MFB.

Call Transfer
During 'Talk' mode, if you want to transfer call from headset to phone or vice versa, short click MFB.

Call Waiting
To answer second call while in 'Talk' mode, short click MFB twice. To switch from second call to first call and vice versa, short click MFB twice.

Notes: This function can only be used if user has subscribed for such service.

Microphone Mute
For privacy reasons, if you don't want your voice to be transmitted to the other party, you can mute the microphone by long clicking (+) and (-) buttons together during talk mode. To cancel mute function, long click (+) and (-) buttons.

Reconnect
To reconnect headset with phone, short click MFB twice.

PRODUCT WARRANTY

- OpenBrain Technologies warrants this product against all defects in material and workmanship for a period of one year from the date of purchase by end user. The conditions for warranty are as follows:
- The warranty is valid only if the original receipt issued to the original purchaser by the dealer is presented with the product to be repaired or replaced.
- The warranty is void if the serial number, date of purchase and product label had been removed.
- The warranty does not cover any failure or damage of the product due to normal wear and tear, physical abuse, improper installation, misuse, modification or repairs by unauthorized third parties.
- OpenBrain Technologies does not assume responsibility for any loss or damage incurred during shipment and as a result of force majeure.
- OpenBrain Technologies is not liable for any incidental or consequential damages arising from the use or misuse of the product.
- All warranty claims are limited to repair or replacement of the defective product at the sole discretion of OpenBrain Technologies.
- If OpenBrain Technologies repairs or replaces the product, the repaired or replaced product shall be warranted for the remaining time of the original warranty period. Repair or replacement may involve the use of functionally equivalent reconditioned units. Replaced part or product becomes the property of OpenBrain Technologies.
- Consumable components, such as batteries, are not included in the warranty obligation.

EUROPEAN CE NOTICE TO USERS AND PRODUCT STATEMENTS

This product is CE marked according to the provisions of the R & TTE Directive (99/5/EC). Hereby, Openbrain Technologies Co., Ltd, declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. For further information, please contact http://www.openbrain.co.kr

[english] user manual • trb1000

SPECIFICATIONS

Standards	Bluetooth Specification V2.0
RF Frequency Range	2402 ~ 2480 MHz
Profiles Supported	Headset, Handsfree V1.5
Transmission Power	0.25 ~ 2.5mW (Class 2)
Distance	10m (in open space)
Battery Type	Li-Ion Polymer
Battery Life	Standby > 150 hrs, Voice Connection : 4 hrs
Charging Time	< 3 hrs
Weight	9.5g
Operating Temp.& Humidity	-10 ~ +50°C, Rel. Humidity 0 ~ 95%
Certification	BQB, FCC, CE

FCC NOTICE TO USERS AND PRODUCT STATEMENTS

THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES. Operation is subject to the following two conditions; (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

DISCLAIMER NOTICE

The manufacturer shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance or use of this material. This document contains proprietary information, which is protected by international patent applications and copyright. All rights reserved. No part of this document may be copied, reproduced or translated without prior written consent of the manufacturer. The manufacturer reserves the right to revise this publication and to make changes from time to time in the contents hereof without obligation to notify any person of such revisions or changes. The manufacturer also reserves the right to change the specifications without notice.

WEEE DIRECTIVE 2002/96/EC ART. 11(2)

The use of the symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Tack för att du valt vårt Bluetooth Headset trb1000. Bluetooth Headset trb1000 är en avancerad apparat för optimal handsfree-funktion. Den kan anslutas till alla apparater som har Bluetooth-tekniken installerad och erbjuder funktionen Headset eller Handsfree. trb1000 har en behaglig mjuk öronadapter som håller enheten stadigt vid örat. Den är bekväm att bära även längre perioder. Den har en lätt och elegant framtoning, och kan bäras med självkänsla för den som vill dra nytta av handsfree.

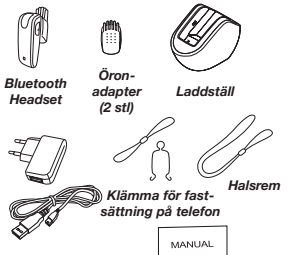
SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Kontrollera vilka lagar och bestämmelser som gäller användning av mobiltelefoner och handsfreeapparater på den plats där du vill använda trb1000.
- Det finns risk för hörselskador om man bär en hörlur med hög ljudnivå under lång tid.
- Använd aldrig någon skurduk eller skursvamp vid rengöring av trb1000, och inte heller skurpulver eller lösningsmedel. Risk finns att ytan helt förlorar sin glans.
- Ladda batteriet under minst 2 timmar innan det börjar användas.
- Använd inte trb1000 på platser som sjukhus, flygplan osv, där det är förbjudet att använda denna typ av elektronik.
- Utsätt inte trb1000 för starkt solljus, höga temperaturer, fuktiga miljöer eller vibrationer.
- Håll örondelen och laddaren utom räckhåll för barn.
- Lämna inte metallföremål som mynt eller smycken på laddaren, eftersom risk finns att dessa kortsluter uttagen med åtföljande brand eller explosion.

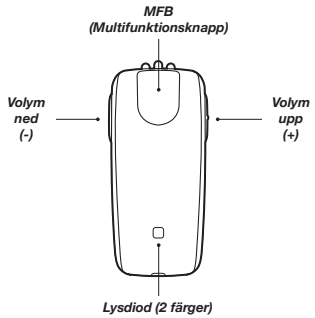
PRODUKTEGENSKAPER

- Anpassad för Bluetooth V1.2, 2.0
- Anpassad för funktionerna Headset och Handsfree i mobiltelefoner med Bluetooth
- Unik fingerliknande gummimassa som håller örondelen på plats.
- Högtalare och mikrofon av hög kvalitet
- Röd och blå lysdiod för att indikera Bluetooth-förbindelse, batteristatus och laddning
- Över 4 timmars taltid och 150 timmars beredskapstid
- Enkel laddning i ställ; nätaggregat medföljer

VAD INGÅR I PAKETET



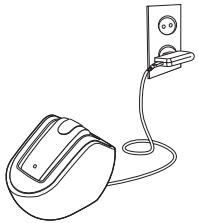
BESKRIVNING AV DELARNA



[svenska] bruksanvisning • trb1000

LADDNING AV BATTERIET

- Ladda batteriet under minst 2 timmar innan du börjar använda enheten.
- Anslut först USB-kabeln till USB-porten på nätadaptern och sätt sedan adaptern i vägguttaget. Lägg sedan öronenheten i laddstället.
- Batteriet kan även laddas genom att ansluta laddstället till USB-porten på en PC.
- Under laddningen lyser enhetens röda lysdiod. När batteriet är fulladdat lyser lysdioden blått.



KOPPLING AV TRB1000 TILL EN BLUETOOTH-APPARAT

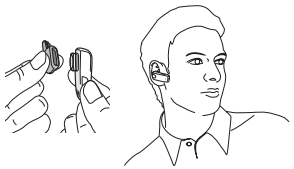
- För att ställa om trb1000 till sökläge trycker man in MFB när apparaten är avstängd och håller MFB intryckt tills lysdioden börjar blinka omväxlande rött och blått.
- Sökläget kvarstår i 3 minuter. Därefter övergår trb1000 till beredskapsläget.
- Förbindelsen upprättas från den apparat som har Bluetooth-funktion. Om en PIN-kod efterfrågas, skriv in “0000”, som är PIN-koden för trb1000.
- När en förbindelse har upprättats slocknar lysdioden.

PÅSLAG/AVSTÄNGNING AV TRB1000

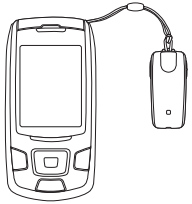
- För att slå på trb1000 håller man MFB intryckt tills lysdioden börjar blinka med blått ljus.
- För att stänga av trb1000 håller man MFB intryckt tills lysdioden börjar lysa rött och sedan slocknar.

ANVÄNDNING AV TRB1000

- Örondelen kan bäras på valfritt öra.
- Välj den öronadapter av gummimassa som passar bäst på ditt öra så att apparaten sitter bekvämt och stadigt.
- Örondelen ska hållas av adaptern mot örat på ett bekvämt sätt.



- När örondelen inte används hängs den i klämman på telefonen eller i halsremmen.



[svenska] bruksanvisning • trb1000

ANVÄNDNING FÖR HANDSFREE

Besvara samtal
När ett samtal kommer in ringer både telefonen och örondelen. Tryck kort på MFB för att koppla upp samtalet.

Ringa upp
För att ringa upp någon slår man numret på telefonen och klickar sedan kort på MFB för att få samtalet i örondelen.

OBS! Vissa telefoner kopplar automatiskt över samtalet till örondelen efter uppringningen.

Ny uppringning av samma nummer
Klicka två gånger på MFB från beredskapsläget.

OBS! Vissa telefoner visar först de senaste numren vid ett dubbelklick på MFB. I så fall får man dubbelklicka en gång till på MFB för att telefonen ska ringa upp det senaste numret. Vissa telefoner ger direkt återuppringning vid den första dubbelklickningen på MFB.

Röstval
Kontrollera att din telefon har röstval och att funktionen är aktiverad. Du måste ha registrerat röstkopplade nummer. För att göra ett röstval börjar man med att hålla MFB intryckt en stund från beredskapsläget. Följ sedan anvisningarna i örat för att välja nummer.

Inställning av ljudnivån
Klicka kort på plusknappen eller minusknappen i handsfree-läget för att ställa in ljudnivån. När maximal eller minimal ljudnivå uppnåtts avger apparaten en pipsignal.

OBS! Det är knappen med den lilla punkten som är plusknappen, oavsett vilket öra trb1000 sitter på.

Avsluta samtal
För att avsluta ett samtal, håll MFB intryckt en stund från samtalsläget. Om den andra parten lägger på först återgår trb1000 automatiskt till beredskapsläget för handsfree.

Avvisa samtal
För att avvisa ett inkommande samtal, håll MFB intryckt.

Överflyttning
Om du vill växla från örondelen till telefonen under pågående samtal, eller omvänt, tryck kort på MFB.

Väntande samtal
För att ta ett inkommande andra samtal under ett pågående samtal, klicka två gånger kort på MFB. För att sedan återgå till det första samtalet och sedan växla mellan samtalen, klicka kort två gånger på MFB.

OBS! Denna funktion är bara tillgänglig för den som har abonnerat på denna funktion.

Sekretess
Om du inte vill bli hörd av den andra samtalsparten kan mikrofonen stängas av genom att plusknappen och minusknappen hålls intryckta samtidigt en längre stund. För att koppla på mikrofonen igen trycker man på nytt in knapparna en längre stund.

Återansluta
För att få tillbaka samtalet i örondelen klickar man kort två gånger på MFB.

PRODUKTGARANTI

- OpenBrain Technologies garanterar denna produkt mot alla defekter i material och utförande under ett år från slutanvändarens inköpsdatum. Följande garantivillkor gäller:
- Garantin gäller endast om ursprungskvittot från återförsäljaren till den första köparen inlämnas tillsammans med den produkt som ska repareras eller bytas ut.
- Garantin gäller inte om apparatens serienummer, inköpsdatum eller apparatens märke har avlägsnats.
- Garantin gäller inte brister som orsakats av normal förslitning, misskötsel, felaktig installation eller användning, ändringar eller reparationer som gjorts av obehöriga.
- OpenBrain Technologies tar inget ansvar för förluster eller skador som sker under transport eller på grund av force majeure.
- OpenBrain Technologies tar inget ansvar för följdskador som uppstår vid användning av produkten.
- Garantin innebär inget annat än att OpenBrain Technologies reparerar eller byter ut den defekta produkten, efter egen bedömning.
- Om OpenBrain Technologies reparerat eller bytt ut produkten gäller garantin för den reparerade/utbytta produkten till utgången av den ursprungliga garantitiden. En reparation eller ett utbyte kan innebära användning av funktionellt likvärdiga renoverade produkter. Delar eller produkter som bytts ut övergår i OpenBrain Technologies ägo.
- Förbrukningsartiklar, som batterier, omfattas inte av garantin.

ANMÄLAN OM CE-MÄRKNING

Denna produkt är CE-märkt enligt reglerna i direktiv 99/5/EG om radioutrustning och teleterminaler. OpenBrain Technologies Co., Ltd, förklarar härmed att produkten uppfyller de väsentliga kraven och andra föreskrifter i direktiv 99/5/EG. Mer information återfinns på http://www.openbrain.co.kr/.

SPECIFIKATIONER

Standarder	Bluetooth Specification V2.0
Radiofrekvenser	2402 ~ 2480 MHz
Funktioner som stöds	Headset, Handsfree V1.5
Signalstyrka	0.25 ~ 2.5mW (klass 2)
Avstånd	10 m (fri sikt)
Batterityp	litiumjon
Batteritid	Beredskap >150 h, samtalstid 4 h
Laddningstid	<3 h
Vikt	9,5 g
Driftstemperatur/fuktighet	-10 ~ +50°C; 0 - 95% RH
Certifikat	BQB, FCC, CE

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Tillverkaren tar inget ansvar för fel som förekommer i handboken eller för indirekta eller följdskador som uppstår i samband med att handboken tillhandahålls eller används. Handboken innehåller företagsegen information, som skyddas av internationella patent och upphovsrätt. Alla rättigheter förbehålles. Ingen del av denna användarhandbok får återges, kopieras eller översättas utan skriftligt tillstånd från tillverkaren.
Tillverkaren förbehåller sig rätten att vid behov revidera handboken och ändra dess innehåll utan föregående meddelande. Tillverkaren förbehåller sig också rätten att utan föregående meddelande ändra produktspecifikationerna.

ANMÄLAN OM FCC-GODKÄNNANDE

Denna apparat uppfyller kraven i del 15 i FCC-reglerna. För användningen ska följande villkor uppfyllas: (1) apparaten får inte avge skadlig störsträlning; och (2) apparaten ska inte ta skada av störningar som mottas, inklusive störningar som kan orsaka felaktig funktion. SE UPP: Förändringar av apparaten som inte uttryckligen godkänts av tillverkaren kan innebära att användaren inte längre har tillstånd att använda apparaten.

WEEE DIRECTIVE 2002/96/EC ART. 11(2)

Användningen av denna symbol innebär att apparaten inte får kastas i hushållssoporna. Genom att se till att produkten omhändertas på korrekt sätt skyddas miljön och människors hälsa, som annars kan skadas av olämpligt omhändertagande av produkten för kvittblivning. För mer ingående information om återvinning av produktens komponenter, kontakta din lokala avfallsmyndighet, eller den affär där du köpt produkten.

Tak fordi du købte vores trb1000 Bluetooth Headset. trb1000 Bluetooth Headset er et højteknologisk trådløst headset til bedst mulig håndfri betjening. Den kan forbindes med ethvert Bluetooth-apparat, der understøtter headset eller håndfri profil. trb1000's bløde, fingeragtige gribemekanisme, som holder headsettet fast mod øret, gør den praktisk at gå med, og den bliver ved med at være behagelig selv efter mange timers brug. Det lette og elegante arkitektoniske design gør, at du føler dig sikker med den på gaden og kan nyde den håndfri funktion.

SIKKERHEDSANVISNINGER

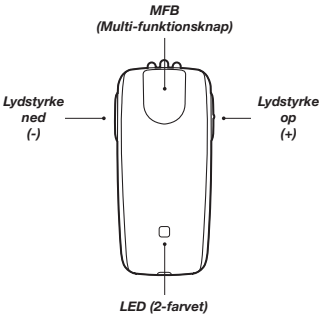
- Det anbefales at kontrollere lovgivningen for brug af mobiltelefoner og håndfrit udstyr på de områder, hvor du ønsker at bruge udstyret.
- Langvarig brug af et headset med høj lydstyrke kan give høreskader.
- Brug ikke nogen form for slibesvamp, skurepulver eller opløsningsmidler til at rengøre apparatet, da disse kan gøre overfladen vedvarende mat og glansløs.
- Oplad batteriet i mindst 2 timer inden brug.
- Brug ikke på hospitaler, i flyvemaskiner og andre steder, hvor brug af elektroniske apparater er forbudt.
- Udsæt ikke komponenterne for direkte stærk sollys, ekstreme temperaturer, fugt eller vibrationer.
- Hold headsettet og opladningsaggregatet uden for børns rækkevidde.
- Anbring ikke metalgenstande som mønter eller halskæder på opladningskontakterne, da dette kan give kortslutning med risiko for brand eller eksplosion.

PRODUKTEGENSKABER

- Bluetooth V1.2, 2.0 kompatibel
- Understøtter headset & håndfri profiler til håndfri funktion med Bluetooth telefoner
- En unik, fingeragtig gelpude forhindrer, at headsettet falder af
- Indbygget højtaler og mikrofon med høj ydelse
- Rød og blå LED-display til Bluetooth operationer, batteri og opladning
- Mere end 4 timers taletid og 150 timers standby-tid
- Enkel opladning via opladningsaggregat med AC/DC adapter

HVAD INDEHOLDER PAKKEN?

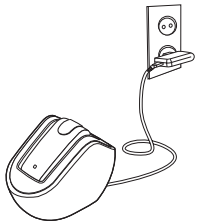
BESKRIVELSE AF DE ENKELTE DELE



[dansk] brugervejledning • trb1000

OPLADNING AF TRB1000-BATTERIET

- Inden headsettet tages i brug, oplades batteriet i mindst 2 timer.
- Til ladning skal standard USB-stikket først sættes i USB-porten på ladeadapteren som vist, og derefter sættes ladeadapteren i strømforsyningen. Derefter sættes headsettet på holderen.
- Headset-batteriet kan også lades ved at tilslutte ladeholderen til en PC ved brug af et USB-kabel.
- Under opladningen vil headsettets LED-display lyse rødt, og når batteriet er helt opladet, vil LED-displayet lyse blå.



SAMMENFØJNING AF TRB1000 MED BLUETOOTH-APPARATET

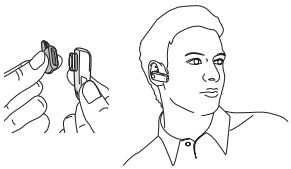
- For at indstille trb1000 i sammenføjningsmodus, når den er slukket, klik på og hold MFB'en, indtil LED-displayet ændres til skiftende røde og blå blink. Sammenføjningsmodus varer i 3 minutter, og derefter vender trb1000 tilbage til standby-modus.
- Søg efter anordninger fra et Bluetooth-apparat og opret forbindelsen. Hvis du bliver bedt om pinkode, tast '0000', hvilket er pinkoden til trb1000. Når der skabes forbindelse, slukkes LED'en.

TÆND/SLUK FOR TRB1000

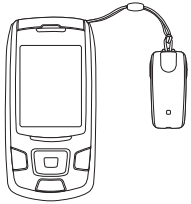
- For at tænde for trb1000, klik og hold MFB, indtil headsettets LED-display lyser blåt og ændres til skiftende periodiske blå blink.
- For at slukke for trb1000, klik og hold MFB, indtil headsettets LED-display lyser rødt, og sluk derefter.

SÅDAN BÆRER DU TRB1000

- Headsettet kan bæres på venstre eller højre øre. Vælg den af de to gelpuder, der sidder godt fast i dit øre og er behagelig at have på.
- Placer headsettet i øret, så gelpuden holder headsettet mod øret og er behagelig at have på.



- Når headsettet ikke er i brug, fastgøres headsettet til telefonklipsen eller halsremmen.



SÅDAN BRUGER DU TRB1000 TIL HÅNDFRI OPERATIONER

Besvar et opkald
Når du modtager et opkald, lyder ringetonen fra både telefon og headset. Klik kort på MFB for at besvare opkaldet.

Foretag opkald
For at foretage et opkald, tast først fra telefonen og klik kort på MFB for at skifte opkaldet over til headsettet.

Bemærk: Nogle telefoner overfører automatisk opkaldet til headsettet, efter at nummeret er tastet fra telefonen.

Genopkald
For at gentage et opkald, dobbeltklik på MFB i inaktiv position.

Bemærk: Når der dobbeltklikkes på MFB, viser nogle telefoner først de numre, der senest blev ringet til eller modtaget opkald fra. I så fald dobbeltklikkes igen på MFB for at gentage opkaldet. Nogle telefoner giver mulighed for direkte genopkald ved at dobbeltklikke én gang på MFB.

Voice Dial
Kontroller, at din telefon understøtter voice dial, at dette er aktiveret, og at der er optaget voice-tags. For at bruge voice dial klik længe på MFB i inaktiv, håndfri modus. Følg instruktionsbeskeden fra telefonen for at udføre voice dial.

Lydstyrkekontrol
Klik kort på (+) eller (-) for at indstille lydstyrken i håndfri modus. Der høres bippetoner i maksimal eller minimal lydstyrke.

Bemærk: Enten trb1000 bæres på venstre eller højre øre, er knappen med den lille prikindikator (+) knappen.

Afslut samtale
For at afslutte samtalen først, klik længe på MFB i 'talemodus'. Hvis den anden part afslutter samtalen først, vender trb1000 automatisk tilbage til den håndfri standby modus.

Afvis opkald
For at afvise et indkommende opkald, klik længe på MFB.

Viderestilling af opkald
Hvis du i 'talemodus' ønsker at overføre opkald fra headset til telefon eller omvendt, klik kort på MFB.

Ventende opkald
For at besvare et andet opkald under 'talemodus' klik kort to gange på MFB. For at skifte fra den anden til den første samtale eller omvendt klik kort to gange på MFB.

Bemærk: Denne funktion kan kun bruges, hvis brugeren har abonneret på en sådan service.

Mute-funktion i mikrofon
Af diskretionshensyn, hvis du ikke ønsker, at din stemme skal høres af den anden part, kan du sætte mikrofonen på mute ved at klikke længe på knapperne (+) og (-), mens du er i talemodus. For at annullere mute-funktionen, klik længe på (+) og (-) knapperne.

Genopret forbindelse
For at genforbinde headsettet med telefonen, klik kort to gange på MFB.

PRODUKTGARANTI

- OpenBrain Technologies yder garanti for dette produkt ved alle fejl og mangler i materiale og den håndværksmæssige udførelse i en periode på et år fra slutbrugerens købsdato. Betingelserne for garantien er følgende:
- Garantien gælder kun, hvis den oprindelige kvittering, som blev udstedt af forhandleren til den oprindelige køber, fremlægges sammen med det produkt, der skal repareres eller erstattes.
- Garantien er ugyldig, hvis serienummeret, købsdatoen og produktetiketten er blevet fjernet.
- Garantien dækker ikke eventuelle fejl eller skader på produktet, som skyldes normal slitage, forkert anvendelse, ukorrekt installation, misbrug, ændring eller reparation af uautoriserede tredjeparter.
- OpenBrain Technologies pålægger sig ikke ansvaret for eventuelt tab eller beskadigelse, som er skel under forsendelse og som resultat af force majeure.
- OpenBrain Technologies er ikke ansvarlig for eventuelle tilfældige skader eller følgeskader, som er opstået ved brug eller misbrug af produktet.
- Alle garantikrav er begrænset til reparation eller erstatning af det defekte produkt efter OpenBrain Technologies' eget skøn.
- Hvis OpenBrain Technologies reparerer eller erstatter produktet, vil det reparerede eller erstattede produkt være garanteret i den resterende tid af den oprindelige garantiperiode. Reparation eller erstatning kan medføre anvendelse af funktionelt tilsvarende istandsatte enheder. Erstatningsdelen eller erstatningsprodukt bliver OpenBrain Technologies' ejendom.
- Forbrugskomponenter som f.eks. batterier er ikke omfattet af garantiforpligtelsen.

EUROPÆISK CE-MÆRKNING TIL BRUGERE OG PRODUKTANGIVELSER

Dette produkt er CE-mærket ifølge bestemmelserne i R & TTE-direktivet (99/5/EC). Openbrain Technologies Co., Ltd erklærer hermed, at dette produkt er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i Direktiv 999/5/EC. Kontakt venligst http://www.openbrain.co.kr for at få yderligere oplysninger.

[dansk] brugervejledning • trb1000

SPECIFIKATIONER

Standardværdier	Bluetooth specifikation V2.0
RF frekvensområde	2402 ~ 2480 MHz
Understøttede profiler	Headset, håndfri V1.5
Strømoverføring	0.25 ~ 2.5mW (klasse 2)
Afstand	10 m (i åbent rum)
Batteritype	Li-Ion Polymer
Batteriets levetid	Standby > 150 tim, stemmeforbindelse: 4 tim
Opladningstid	< 3 tim
Vægt	9,5 g
Driftstemperatur & fugt	-10 ~ +50°C, Rel. fugt 0 ~ 95%
Certificering	BQB, FCC, CE

ERKLÆRING OM ANSVARSFRALÆGGELSE

Fabrikanten er ikke ansvarlig for fejl indeholdt heri eller for tilfældige skader eller følgeskader i forbindelse med fremskaffelsen, ydelsen eller brugen af dette materiale. Dette dokument indeholder oplysninger om navnebeskyttelse, som hører ind under internationale patentansøgninger og copyright. Med forbehold af alle rettigheder. Ingen del af dette dokument må kopieres, mangfoldiggøres eller oversættes uden fabrikantens forudgående skriftlige samtykke. Fabrikanten forbeholder sig ret til at revidere denne publikation samt at gennemføre ændringer fra tid til anden i indholdet heraf uden forpligtelse om at informere nogen person(er) om sådanne revideringer eller ændringer. Fabrikanten forbeholder sig også retten til at ændre specifikationerne uden forvarsel.

EUROPÆISK CE-MÆRKNING TIL BRUGERE OG PRODUKTANGIVELSER

DETTE APPARAT OVERHOLDER KAPITEL 15 I FCC-REGLERNE. Betjeningen er underlagt følgende to betingelser: (1) Dette apparat må ikke være årsag til skadelig indgriben, og (2) dette apparat skal acceptere enhver indgriben, der modtages, herunder indgriben, der kan være årsag til uønsket drift. FORSIGTIG: Ændringer eller justeringer, som ikke er udtrykkeligt godkendt af den part, der er ansvarlig for overholdelse af kravene, kan fratage brugeren retten til at betjene udstyret.

WEEE DIREKTIV 2002/96/EC § 11(2)

Brugen af symbolet angiver, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. Ved at sikre, at dette produkt bortskaffes korrekt, vil du hjælpe med at forhindre potentielle negative følger for miljøet og menneskers helbred, som ellers kunne opstå ved fejlagtig affaldshåndtering af dette produkt. For at få mere udførlige oplysninger om genanvendelse af dette produkt bedes du venligst kontakte dit lokale kommunekontor, din genbrugsstation eller den butik, hvor du købte produktet.

Takk for at du har kjøpt vårt Bluetooth-hodesett trb1000. Bluetooth-hodesettet trb1000 er et avansert, trådløst hodesett for handsfree-bruk på sitt beste. Det kan kobles til alle Bluetooth-enheter som støtter hodesett- eller handsfree-profil. Med en myk fingeraktig grepmekanisme som holder hodesettet godt festet mot øret, er trb1000 praktisk og behagelig å ha på seg selv etter mange timers bruk. Det er lett og har en elegant design, og du kan bruke det med selvtillit samtidig som du gleder deg over den praktiske handsfree-løsningen.

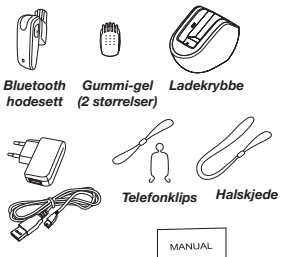
SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Sjekk reglene som gjelder for bruk av mobiltelefoner og handsfree-utstyr i områdene der du bruker utstyret.
- Langvarig bruk av hodesett med høyt volum kan føre til hørselsskader.
- Når du rengjør enheten, må du ikke bruke slipemidler, skurepulver eller løsningsmidler fordi dette kan føre til at overflaten blir matt.
- Batteriet må lades i minst 2 timer før bruk.
- Må ikke brukes på steder som sykehus, flyplasser osv. der det er forbudt å bruke elektronisk utstyr.
- Komponentene må ikke eksponeres for kraftig sollys, høy temperatur, høy fuktighet eller kraftige vibrasjoner.
- Hodesettet og ladekrybben må plasseres utenfor rekkevidde for barn.
- Ikke plasser metallobjekter som mynter eller halskjeder på kontaktene til ladekrybben siden det kan føre til kortslutning med fare for brann eller eksplosjon.

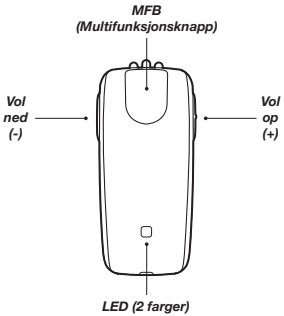
PRODUKTEGENSKAPER

- Bluetooth V1.2, 2.0-kompatibel
- Støtter hodesett- og handsfree-profiler for handsfree-funksjon med Bluetooth-telefoner
- Unik fingeraktig gummi-gel som forhindrer at hodesettet faller av
- Innebygd høyttaler og mikrofon med høy ytelse
- Røde og blå LED-indikasjoner for Bluetooth-bruk, batteri og lading
- Mer enn 4 timers samtaletid og 150 timers standbytid
- Enkel lading via ladekrybbe med strømadapter

HVA ER INKLUDERT I PAKKEN



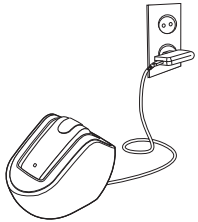
BESKRIVELSE AV DELENE



[norsk] brukermanual • trb1000

LADING AV TRB1000-BATTERIET

- Før hodesettet tas i bruk, må batteriet lades i minst 2 timer.
- For å lade, må du først sette USB-ledningen inn i USB-porten på ladeadapteren som vist og deretter sette ladeadapteren inn i strømforsyningen. Deretter setter du hodetelefonen i ladeholderen.
- Batteriet til hodetelefonen kan også lades ved å koble ladeholderen til en PC med en USB-ledning.
- Under lading vil LED-lampen lyse rødt, og når det er ladet, vil LED-lampen lyse blått.



PARING MED BLUETOOTH-ENHET

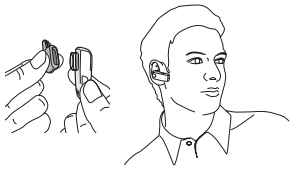
- Når du skal sette trb1000 i paremodus, klikker du på og holder nede MFB i AV-modus til LED-lampen blinker vekselvis rødt og blått. Paremodus varer i 3 minutter, og deretter går trb1000 tilbake til standbymodus.
- Fra en Bluetooth-enhet søker du etter enheter og etablerer kontakt. Hvis du blir bedt om å angi pin-kode, angir du 0000, som er pin-koden for trb1000. Når kontakten er opprettet, slås LED-lampen AV.

SLÅ TRB1000 PÅ/AV

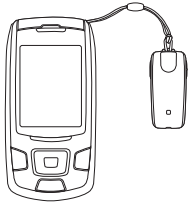
- Hvis du vil slå på trb1000, klikker du på og holder MFB nede til LED-lampen på hodesettet lyser blått og endres til blinkende blått lys.
- Hvis du vil slå av trb1000, klikker du på og holder MFB nede til LED-lampen på hodesettet lyser rødt og deretter slås AV.

BRUK AV TRB1000

- Hodesettet kan brukes på venstre eller høyre øre. Velg den av de to gummigelene som passer best og er mest behagelig for øret.
- Plasser hodesettet på øret slik at gummi-gelen holder hodesettet mot øret og føles mest mulig behagelig.



- Når du ikke bruker hodesettet, kan du feste hodesettet til telefonklipsen eller halskjedet.



[norsk] brukermanual • trb1000

BRUKE TRB1000 SOM HANDSFREE

Svare på anrop
Ved innkommende anrop ringer det både fra telefon og hodesett. Hurtigklikk på MFB for å svare på anropet.

Ringe opp
Hvis du vil ringe, slår du nummeret fra telefonen og hurtigklikker på MFB for å overføre samtalen til hodesettet.
Merknader: På enkelte telefoner vil samtalen automatisk bli overført til hodesettet etter at oppringingen er foretatt fra telefonen.

Repetere
Hvis du vil repetere oppringing, dobbeltklikker du på MFB i inaktiv modus.

Merknader: På enkelte telefoner vises først numrene som sist er oppringt eller samtalene som sist er mottatt når du dobbeltklikker på MFB. I så fall må du dobbeltklikke på MFB på nytt for å repetere oppringing. Enkelte telefoner gir direkte repetisjon ved å dobbeltklikke bare én gang på MFB.

Stemmeoppringing
Kontroller at telefonen støtter stemmeoppringing og at funksjonen er aktivert og at det er registrert stemme-tag. Hvis du vil ringe opp ved hjelp av stemmen, klikker du lenge på MFB i inaktiv handsfree-modus. Følg instruksjonsmeldingen fra telefonen for å fullføre stemmeoppringing.

Volumkontroll
Hurtigklikk på (+) eller (-) for å justere volumet i handsfree-modus. Du vil høre pipetoner med maksimums- og minimumsvolum.

Merknader: Enten du bruker trb1000 på venstre eller høyre øre, er knappen med den lille prikken, (+)-knappen.

Avslutt samtale
Hvis du vil avslutte samtalen først, klikker du lenge på MFB i samtalemodus. Hvis samtalepartneren avslutter samtalen først, går trb1000 automatisk til handsfree-standbymodus.

Avvis samtale
Hvis du vil avvise innkommende samtale, klikker du lenge på MFB.

Overfør samtale
Hvis du vil overføre samtale fra hodesett til telefonen eller omvendt i samtalemodus, hurtigklikker du på MFB.

Ventende samtale
Hvis du vil svare på en annen samtale i samtalemodus, hurtigklikker du to ganger på MFB. Hvis du vil bytte fra andre til første samtale og omvendt, hurtigklikker du to ganger på MFB.

Merknader: Denne funksjonen kan bare brukes hvis brukeren abonnerer på en slik tjeneste.

Demping av mikrofon
Av hensyn til personvernet kan du hvis du ikke ønsker at stemmen skal sendes til din samtalepartner, dempe mikrofonen ved å klikke lenge på (+) - og (-) -knappene samtidig i samtalemodus. Hvis du vil avbryte dempefunksjonen, klikker du lenge på (+) - og (-) -knappene.

Koble til på nytt
Hvis du vil koble hodesettet til telefonen på nytt, hurtigklikker du to ganger på MFB.

PRODUKTGARANTI

- OpenBrain Technologies garanterer dette produktet mot alle defekter i materiale og utførelse i en periode på ett år fra sluttbrukerens kjøpsdato. Det er følgende garantivilkår:
- Garantien er bare gyldig ved fremvisning av den originale kvitteringen som kjøperen mottok fra forhandleren for produktet som skal repareres eller erstattes.
- Garantien er ugyldig hvis serienummeret, kjøpsdatoen og produktetiketten er fjernet.
- Garantien dekker ikke skade eller mangel på produktet som skyldes normal slitasje, feil behandling, feil installasjon, feil bruk, modifikasjoner eller reparasjoner som er foretatt av ikke-godkjente tredjeparter.
- OpenBrain Technologies påtar seg ikke ansvar for eventuelle tap eller skader som har oppstått under transport eller som et resultat av force majeure.
- OpenBrain Technologies påtar seg ikke ansvar for eventuelle følgeskader som oppstår ved bruk eller feil bruk av produktet.
- Alle garantikrav er begrenset til reparasjon eller erstatning av det defekte produktet etter OpenBrain Technologies' eget skjønn.
- Hvis OpenBrain Technologies reparerer eller erstatter produktet, er det reparerte eller erstattede produktet garantert i den gjenværende, opprinnelige garantiperioden. Reparasjon eller erstatning kan medføre bruk av reparerte enheter som fungerer på tilsvarende måte. Erstattede deler eller produkter tilhører OpenBrain Technologies.
- Forbrukskomponenter, f.eks. batterier, omfattes ikke av garantien.

EUROPEISK CE-MERKING FOR BRUKERNE OG PRODUKTERKLÆRINGER

Dette produktet er CE-merket i henhold til bestemmelsene i R & TTE Directive (99/5/EC). Openbrain Technologies Co., Ltd erklærer med dette at dette produktet overholder de nødvendige kravene og andre relevante bestemmelser i Directive 1999/5/EC. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du kontakte http://www.openbrain.co.kr

[norsk] brukermanual • trb1000

SPESIFIKASJONER

Standarder	Bluetooth-spesifikasjon V2.0
RF-frekvensområde	2402 ~ 2480 MHz
Profiler som støttes	Hodesett, handsfree V1.5
Overføringseffekt	0,25 ~ 2,5 mW (klasse 2)
Avstand	10 m (ved fri sikt)
Batteritype	Li-ion-polymer
Batterilevetid	Standby > 150 timer, stemmetilkobling: 4 timer
Ladetid	< 3 timer
Vekt	9,5 g
Driftstemperatur og -fuktighet	-10 ~ +50 °C, rel. Fuktighet 0 ~ 95 %
Sertifisering	BQB, FCC, CE

MERKNAD OM ANSVARSFRASKRIVELSE

Produsenten påtar seg ikke ansvaret for eventuelle feil eller utilsiktede skader eller følgeskader eller i forbindelse med fremskaffelsen, ytelsen til eller bruken av dette materialet. Dette dokumentet inneholder informasjon som er under beskyttelse av internasjonale patentsøknader og bestemmelser om opphavsrett. Med enerett. Ingen deler av dette dokumentet kan kopieres, reproduseres eller oversettes uten skriftlig tillatelse fra produsenten på forhånd.
Produsenten forbeholder seg retten til å revidere denne publikasjonen og foreta endringer i innholdet uten å varsle om slike revisjoner eller endringer. Produsenten forbeholder seg også retten til å endre spesifikasjonene uten varsel.

FCC-KUNNGJØRING FOR BRUKERNE OG PRODUKTERKLÆRINGER

DENNE ENHETEN ETTERKOMMER KRAVENE I DEL 15 I FCC-BESTEMMELSENE. Bruk av enheten er underlagt følgende to betingelser: (1) Enheten må ikke forårsake skadelige forstyrrelser, og (2) enheten må godta alle typer forstyrrelser som kan forårsake at de ikke fungerer som de skal. FORSIKTIG: Endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig akseptert av parten som er ansvarlig for samsvar, kan oppheve brukerens godkjennelse til å bruke utstyret.

WEEE DIRECTIVE 2002/96/EC ART. 11(2)

Bruk av symbolet viser at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall. Riktig avhending av produktet bidrar til å forhindre potensielt negative konsekvenser for miljøet og for den menneskelige helse. Hvis du vil vite mer om resirkulering av dette produktet, kan du ta kontakt med kommunen eller butikken der du kjøpte produktet.

Onneksi olkoon trb1000-Bluetooth-kuulokkeen hankinnasta. trb1000-Bluetooth-kuuloke on huipputekninen langaton kuuloke, jonka avulla handsfree-toiminnot ovat parhaimmillaan. Sen voi yhdistää mihin tahansa Bluetooth-laitteeseen, joka tukee kuuloke- tai handsfree-profiilia. Pehmeä, sormia muistuttava kiinnitys pitää kuuloketta tiukasti korvan seinämää vasten. Siten trb1000:a on mukava pitää, ja se tuntuu mukavalta myös jatkuvassa käytössä. Kevyen ja tyylikkään muotoilun ansiosta voit kävellä kaduilla huoletta ja nauttia handsfree-toiminnoista.

TURVAOHJEET

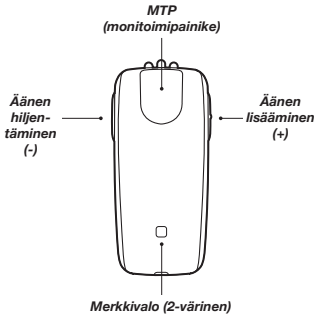
- Tutustu käyttöalueen matkapuhelimia ja handsfree-laitteita koskeviin lakeihin ja säädöksiin.
- Jos kuuloketta käytetään pitkiä aikoja suurella äänenvoimakkuudella, se voi aiheuttaa kuulovikoja.
- Laitetta puhdistettaessa ei tule käyttää minkäänlaista hankaustyynyä, hankausjauhetta tai liuottimia, koska nämä saattavat himmentää pinnan pysyvästi.
- Akkua on ladattava ainakin 2 tuntia ennen laitteen käyttöönottoa.
- Laitetta ei saa käyttää esimerkiksi sairaaloissa tai lentokoneissa, joissa elektronisten laitteiden käyttö on kielletty.
- Komponentteja ei saa altistaa äärimmäiselle auringonpaisteelle, lämpötiloille, kosteudelle tai tärinälle.
- Kuuloke ja latauskehto on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
- Latauskehdon kontakteihin ei saa asettaa metalliesineitä, kuten kolikoita tai kaulaketjua, koska tämä voi aiheuttaa lyhytsulun ja siten tulipalon tai räjähdysvaaran.

TUOTTEEN OMINAISUUDET

- Bluetooth V1.2, 2.0 -yhteensopiva
- Tukee Bluetooth-puhelimien kuuloke- ja handsfree-profiileja handsfree-käyttöä varten.
- Ainutlaatuinen sormimainen kumigeeli estää kuuloketta putoamasta.
- Tehokas kiinteä kaiutin ja mikrofoni.
- Punainen ja sininen LED-merkkivalo Bluetooth-toimintoja, akun tilaa ja lataamista varten.
- Yli 4 tunnin puheaika ja 150 tunnin valmiusaika.
- Yksinkertainen ladata latauskehdolla ja muuntajalla.

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

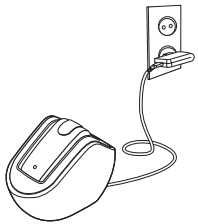
OSIEN KUVAUS



[suomi] käyttöohje • trb1000

TRB1000-AKUN LATAAMINEN

- Akkua on ladattava ennen kuulokkeen käyttöä vähintään 2 tunnin ajan.
- Lataaminen: liitä ensin USB-vakioliitin kuvan mukaisesti lataussovittimen rungon USB-porttiin ja liitä latausovitin sitten virtalähteeseen. Aseta kuuloke sitten kehtoon.
- Kuulokkeen akun voi ladata myös kytkemällä latauskehdon tietokoneeseen USB-kaapelilla.
- Latauksen aikana kuulokkeen merkkivalo loistaa punaisena. Kun akku on kokonaan latautunut, merkkivalo loistaa sininen.



TRB1000:N PARINMUODOSTUS BLUETOOTH-LAITTEEN KANSSA

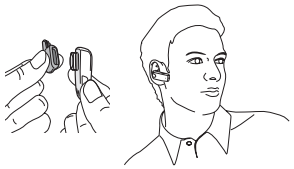
- trb1000:n saa parinmuodostustilaan painamalla MTP:tä, kun kuuloke on sammutettuna, kunnes merkkivalo alkaa vilkkua vuorotellen punaisena ja sinisenä. Parinmuodostustila kestää 3 minuuttia. Sen jälkeen trb1000 palaa valmiustilaan.
- Etsi laitteita Bluetooth-laitteesta käsin ja muodosta yhteys. Jos Bluetooth-laite pyytää PIN-koodia, kirjoita “0000”, joka on trb1000:n PIN-koodi. Kun yhteys on muodostettu, merkkivalo sammuu.

TRB1000:N VIRRAN KYTKEMINEN PÄÄLLE JA POIS

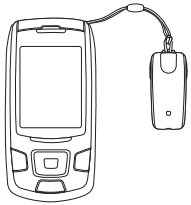
- trb1000 kytketään päälle painamalla MTP:tä, kunnes kuulokkeen merkkivalo syttyy sinisenä ja alkaa vilkahdella.
- trb1000 sammutetaan painamalla MTP:tä, kunnes kuulokkeen merkkivalo syttyy punaisena ja sen jälkeen sammuu.

TRB1000:N PITÄMINEN

- Kuuloketta voi pitää vasemmassa tai oikeassa korvassa. Valitse kumigeeli, joka asettuu korvaan pitävästi ja mukavasti.
- Aseta kuuloke korvaan siten, että kumigeeli pitää kuuloketta korvan seinämää vasten mukavan tuntuisesti.



- Kun kuuloketta ei käytetä, liitä kuuloke puhelinnipistimeen tai kaulaketjuun.



TRB1000:N KÄYTTÄMINEN HANDSFREE-TOIMINTOIHIN

Puheluun vastaaminen
Puhelun saapuessa sekä puhelin että kuuloke soivat. Voit vastata puheluun painamalla MTP:tä.

Puhelun soittaminen
Voit soittaa puhelun valitsemalla numeron puhelimella ja siirtämällä puhelun sitten kuulokkeeseen painamalla MTP:tä.

Huomautuksia: Joissakin puhelimissa puhelu siirretään kuulokkeeseen automaattisesti sen jälkeen, kun numero on valittu puhelimella.

Uudelleenvalinta
Voit valita numeron uudelleen painamalla MTP:tä kahdesti valmiustilassa.

Huomautuksia: Joissakin puhelimissa MTP:n kaksoispainallus tuo näkyviin viimeisimmän numeron, johon soitettiin tai josta vastaanotettiin puhelu. Tässä tapauksessa voit soittaa numeroon painamalla MTP:tä toistamiseen kahdesti. Joissakin puhelimissa voi valita numeron uudelleen suoraan yhdellä MTP:n kaksoispainalluksella.

Puhevalinta
Varmista, että puhelin tukee puhevalintaa, että toiminto on otettu käyttöön ja että puhetunnisteet on tallennettu. Voit käyttää puhevalintaa painamalla MTP:tä pitkään handsfree-valmiustilassa. Tee puhevalinta loppuun seuraamalla puhelimen antamaa ohjeviestiä.

Äänenvoimakkuuden säätö
Voit säätää äänenvoimakkuutta handsfree-tilassa painelemalla (+)- tai (-)-painiketta. Kun äänenvoimakkuus on maksimissa tai minimissä, kuulet äänimerkin.

Huomautuksia: Pienellä pisteellä merkitty painike on aina (+)-painike, olipa trb1000 vasemmassa tai oikeassa korvassa.

Puhelun lopettaminen
Voit lopettaa puhelun painamalla MTP:tä pitkään puhetilassa. Jos toinen osapuoli lopettaa puhelun ensin, trb1000 palaa automaattisesti handsfree-valmiustilaan.

Puhelun hylkääminen
Voit hylätä saapuneen puhelun painamalla MTP:tä pitkään.

Soitonsiirto
Voit siirtää puhelun kuulokkeesta puhelimeen tai päinvastoin puhetilassa painamalla MTP:tä.

Koputus
Voit vastata toiseen puheluun puhetilassa painamalla MTP:tä kahdesti. Voit vaihtaa toisesta puhelusta ensimmäiseen ja päinvastoin painamalla MTP:tä kahdesti.

Huomautuksia: Tätä toimintoa voi käyttää vain, jos käyttäjä on tilannut kyseisen palvelun.

Mikrofonin mykistäminen
Jos haluat tietosuojan takia estää äänesi lähettämisen puhelun toiselle osapuolelle, voit mykistää mikrofonin painamalla (+)- ja (-)-painiketta samanaikaisesti pitkään puhetilassa. Mykistystoiminto peruutetaan painamalla (+)- ja (-)-painiketta pitkään.

Yhteyden muodostaminen uudelleen
Voit yhdistää kuulokkeen uudelleen puhelimeen painamalla MTP:tä nopeasti kahdesti.

TUOTETAKUU

- OpenBrain Technologies antaa tälle tuotteelle materiaali- ja valmistusvirhetakuun yhden vuoden ajaksi ostopäivästä. Takuuehdot ovat seuraavat:
- Takuu on voimassa vain, jos korjattavaan tai vaihdettavaan tuotteen yhteydessä esitetään kauppiaan alkuperäiselle ostajalle antama alkuperäinen kuitti.
- Takuu ei ole voimassa, jos sarjanumero, ostopäivämäärä ja tuotetarra on poistettu.
- Takuu ei kata tuotteen toimintavikoja tai vaurioita, jotka aiheutuvat normaalista kulumisesta, pahoinpitelystä, virheellisestä asennuksesta, väärinkäytöstä, muutoksista tai valtuuttamattomien muiden osapuolten tekemistä korjauksista.
- OpenBrain Technologies ei ota vastuuta kuljetuksen aikana tapahtuneista tai ylivoimaisten esteiden aiheuttamista katoamisista tai vaurioista.
- OpenBrain Technologies ei ole vastuussa mistään satunnaisista tai seurannaisvahingoista, jotka ovat seurausta tämän tuotteen käytöstä tai väärinkäytöstä.
- Kaikki takuuvaateet rajoittuvat viallisen tuotteen korjaamiseen tai vaihtamiseen, ja tämän päätöksen tekee yksin OpenBrain Technologies.
- Jos OpenBrain Technologies korjaa tai vaihtaa tuotteen, korjatulla tai vaihdetulla tuotteella on takuu alkuperäisen takuuaikuden jäljellä olevan ajan. Korjaamiseen tai vaihtoon voidaan käyttää toiminnaltaesesti vastaavia kunnostettuja yksikköjä. Vaihdetusta osasta tai tuotteesta tulee OpenBrain Technologiesin omaisuutta.
- Kuluvat osat, kuten akut, eivät kuulu takuuvelvoitteen piiriin.

EUROOPPALAINEN CE-ILMOITUS KÄYTTÄJILLE JA TUOTELAUSUNTOIHIN

Tämä tuote on CE-merkitty R & TTE -direktiivin (99/5/EY) ehtojen mukaisesti. Openbrain Technologies Co., Ltd ilmoittaa täten, että tämä tuote täyttää direktiivin 1999/5/EY olennaiset vaatimukset ja muut asianmukaiset ehdot. Lisätietoja saa osoitteesta http://www.openbrain.co.kr

[suomi] käyttöohje • trb1000

TEKNISET TIEDOT

Standardit	Bluetooth-määrittely V2.0
Radiotaajuusalue	2402 - 2480 MHz
Tuetut profiilit	Headset, Handsfree V1.5
Lähetysteho	0,25 - 2,5 mW (luokka 2)
Kantama	10 m (avoimessa tilassa)
Akun tyyppi	Litium-ioni-polymeeri
Akun kesto	Valmiustila > 150 h, puheyhteys: 4 h
Latausaika	< 3 h
Paino	9,5 g
Käyttölämpötila ja -kosteus	-10 - +50 °C, suht. ilmankosteus 0 - 95 %
Sertifioinnit	BQB, FCC, CE

VASTUUVAPAUSLAUSEKE

Valmistaja ei ole vastuussa tässä asiakirjassa olevista virheistä tai satunnaisista tai seurannaisvahingoista, jotka liittyvät tämän aineiston toimittamiseen, toimintaan tai käyttöön. Tämä asiakirja sisältää yksinoikeudellisia, jolla on kansainvälisten patenttihakemusten suoja ja tekijänoikeussuoja. Kaikki oikeudet pidätetään. Mitään tämän asiakirjan osaa ei saa kopioida, jäljentää tai kääntää ilman valmistajalta etukäteen saatua kirjallista lupaa. Valmistaja varaa oikeuden muokata tätä julkaisua ja tehdä sisältöön ajoittaisia muutoksia ilman velvoitetta ilmoittaa kenellekään näistä muutkkaukisista ta muutokoista. Valmistaja varaa myös oikeuden muuttaa teknisiä tietoja siltä ilmoittamatta.

FCC-ILMOITUS KÄYTTÄJILLE JA TUOTELAUSUNTOIHIN

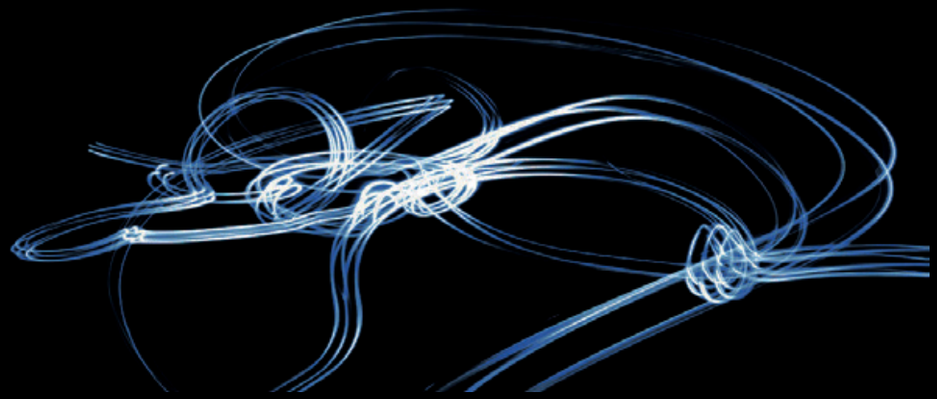
TÄMÄ LAITE ON FCC-SÄÄNTÖJEN OSAN 15 MUKAINEN. Käytössä on seuraavat kaksi ehtoa: (1) tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä ja (2) tämän laitteen on otettava vastaan mahdolliset häiriöt, myös häiriöt, jotka voivat saada laitteen toiminnaan ei-toivotulla tavalla. HUOMIO: Muutokset tai muunnokset, joita vaatimustenmukaisuudesta vastaava osapuoli ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän valtuuden käyttää laitetta.

SER-DIREKTIIVI 2002/96/EY ART. 11(2)

Merkin käyttö tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Varmistamalla, että tämä tuote hävitetään oikein, autat suojelemaan ympäristöä ja terveyttä vahingoilta, jotka tämän tuotteen virheellinen jätekäsittely voisi aiheuttaa. Lisätietoja tämän tuotteen kierrättämisestä saa kunnan tai kaupungin teknisestä virastosta, jätehuoltopalvelusta tai liikkeestä, josta tuote ostettiin.

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK



Trik Europe, Kabelvägen 7
SE-311 50 Falkenberg, Sweden
Tel +46 (0)346-71 56 00
Fax +46 (0)346-71 56 20
www.trik-europe.com

For total wireless freedom – www.trik-europe.com